

Traduction du mode d'emploi original

MERCI DE VOTRE CONFIANCE

Nous vous félicitons pour l'acquisition de ce produit de la marque Wagner et nous sommes convaincus qu'il vous apportera entièrement satisfaction.

Avant la mise en service, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et observer les consignes de sécurité. Veuillez conserver soigneusement le manuel d'utilisation et joignez-le au produit si jamais vous cédez celui-ci.








Nous nous tenons volontiers à votre disposition pour toutes vos questions, suggestions et souhaits au n° de téléphone indiqué au dos ou sur le site www.wagner-group.com/service.

Table des matières

1. Explication des symboles utilisés	62
2. Consignes générales de sécurité	62
3. Consignes de sécurité pour applicateurs de peinture.....	65
4. Étendue de la fourniture	67
5. Domaine d'utilisation	68
6. Produits de revêtement applicables	68
7. Produits de revêtement non applicables.....	68
8. Préparation des produits de revêtement.....	69
9. Préparation de la zone de travail (en cas de peinture murale intérieure).....	69
10. Montage de la lance de pulvérisation (fig.2)	70
11. Raccordement des tuyaux (Fig. 3)	71
12. Réglages du commutateur multifonctions (fig. 4, A).....	72
13. Réglage du débit pour travailler avec la lance de pulvérisation (fig. 4, B)	72
14. Réglage de la largeur du jet de pulvérisation sur la lance (Fig. 5).....	72
15. Mise en service pour travailler avec la lance de pulvérisation	73
16. Technique de pulvérisation avec la lance	73
17. Interruption de travail	74
18. Mise hors service et nettoyage en cas d'utilisation de la lance de pulvérisation. .	74
19. Élimination des défauts lors des travaux avec la lance de pulvérisation	78
20. Mise en service pour travailler avec la façade amovible	81
21. Réglage du résultat souhaité lors des travaux avec la façade amovible.....	82
22. Réglage du débit avec la façade amovible (fig. 22)	83
23. Technique de pulvérisation avec la façade amovible	83
24. Interruption de travail	84
25. Mise hors service et nettoyage en cas d'utilisation de la façade amovible	84
26. Élimination des défauts	86
27. Entretien	88
28. Stockage	88
29. Pièces de rechange	88

30. Accessoires.....	90
31. Caractéristiques techniques.....	90

1. Explication des symboles utilisés

	Ce symbole attire l'attention sur un danger potentiel pour vous-même ou pour l'appareil. Au-dessous de ce symbole, vous trouverez des informations importantes visant à éviter les blessures et les dommages sur l'appareil.
	Danger de choc électrique
	Caractérise des conseils d'utilisation et d'autres remarques particulièrement utiles.
	Réglage pour jet de pulvérisation large
	Réglage pour jet de pulvérisation étroit
	Les appareils et accessoires pourvus de ce symbole peuvent être utilisés pour l'application de produits à consistance liquide, tels que peintures, lasures et peintures murales spécialement adaptées à cet effet. Les produits qui portent ce logo se prêtent particulièrement bien à une application avec l'appareil correspondant.
	Les appareils et accessoires pourvus de ce symbole peuvent être utilisés pour l'application de produits à consistance épaisse, tels que les peintures murales intérieures (en phase aqueuse ou solvantée). Les produits qui portent ce logo se prêtent particulièrement bien à une application avec l'appareil correspondant.

2. Consignes générales de sécurité

Attention! Lisez toutes les consignes de sécurité et indications. Le non-respect des consignes de sécurité et des indications présentées peut entraîner des décharges électriques, un incendie et/ou des blessures graves. Le terme utilisé dans la suite d'"outils électriques" se rapporte aux outils électriques fonctionnant sur le secteur (avec câble d'alimentation) et aux outils électriques fonctionnant sur accus (sans câble d'alimentation).



1. Sécurité du poste de travail

- a) **Maintenez votre zone de travail propre et veillez à ce qu'elle soit bien éclairée.** *Le désordre et le manque d'éclairage des zones de travail peuvent être sources d'accident.*
- b) **Ne travaillez pas avec l'appareil dans un environnement à risque d'explosion, là où se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables.** *Les outils électriques génèrent des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- c) **Maintenez les enfants et les autres personnes à distance pendant l'utilisation de l'outil électrique.** *Si vous êtes distrait, vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil.*

2. Sécurité électrique

- a) **La fiche mâle de l'appareil doit convenir pour la prise de courant. La fiche mâle ne peut en aucune manière être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des appareils avec protection de terre.** *Une fiche mâle non modifiée et des prises de courant appropriées diminuent le risque de choc électrique.*
- b) **Évitez le contact corporel avec des surfaces mises à la terre, telles que celles de tuyaux, chauffages, cuisinières et réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique lorsque votre corps est mis à la terre.*
- c) **Maintenez l'appareil à l'écart de la pluie et de l'humidité.** *L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- d) **N'utilisez pas le câble dans un autre but que celui auquel il est destiné, notamment pour porter l'appareil, le suspendre ou pour tirer la fiche de la prise de courant. Maintenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou de parties d'appareil en mouvement.** *Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
- e) **Lorsque vous travaillez en extérieur, n'utilisez que des rallonges également adaptées à une utilisation en extérieur.** *L'utilisation d'une rallonge appropriée pour l'extérieur diminue le risque de choc électrique.*
- f) **S'il n'est pas possible d'éviter l'utilisation de l'appareil dans un environnement humide, ayez recours à un disjoncteur différentiel.** *Ceci évite le risque d'une décharge électrique.*

3. Sécurité des personnes

- a) **Soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation d'un outil électrique. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué**

ou sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments. *Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut provoquer des blessures sérieuses.*

- b) Portez un équipement de protection personnelle et toujours des lunettes de sécurité.** *Le port d'un équipement de protection personnelle tel que masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection auditive, selon la nature et l'utilisation de l'outil électrique, diminue le risque de blessures.*
- c) Évitez toute mise en service intempestive de l'appareil. Assurez-vous que l'outil électrique est arrêté, avant de le raccorder à l'alimentation électrique, de le prendre ou de le porter.** *Si vous avez le doigt sur l'interrupteur de l'appareil pendant son transport ou si vous raccordez l'appareil enclenché à l'alimentation électrique, ceci peut conduire à des accidents.*
- d) Enlevez les outils de réglage raccordés avant de connecter l'appareil.** *Un outil ou une clé qui se trouve dans une partie d'appareil en mouvement peut être source de blessures.*
- e) Évitez une posture anormale. Veillez à une position stable et gardez à tout moment l'équilibre.** *De la sorte, vous pourrez mieux maîtriser l'appareil en cas de situation inattendue.*
- f) Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les cheveux, les vêtements et les chaussures à l'écart des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être saisis par des pièces en mouvement.*
- g) Cet appareil peut être utilisé par les enfants dès l'âge de 8 ans et au-delà également par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, quand ils sont surveillés ou qu'ils ont été initiés à l'emploi en toute sécurité de l'appareil et qu'ils comprennent les risques en résultant.** *Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectué par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.*

4. Emploi et entretien de l'outil électrique

- a) Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre travail.** *Avec l'outil électrique approprié, vous travaillerez mieux et de manière plus sûre dans la plage de puissance indiquée.*
- b) N'utilisez pas d'outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** *Un outil électrique qui ne se laisse plus mettre en service et hors service est dangereux et doit être réparé.*

- c) **Tirez la fiche mâle de la prise de courant avant de procéder à des réglages sur l'appareil, de changer des accessoires ou de ranger l'appareil.** *Cette mesure de précaution empêche le démarrage intempestif de l'appareil.*
- d) **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez aucune personne utiliser l'appareil si elle n'est pas familiarisée avec celui-ci ou n'a pas lu ces instructions.** *Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.*
- e) **Traitez l'appareil avec soin. Contrôlez si les éléments mobiles de l'appareil fonctionnent correctement et se coincent pas, si des pièces sont cassées ou endommagées au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- f) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils d'intervention etc. conformément à ces instructions et de la manière prescrite pour ce type particulier d'appareil. Tenez compte à cet effet des conditions de travail et de l'activité à effectuer.** *L'utilisation d'outils électriques pour d'autres buts que les applications prévues peut conduire à des situations dangereuses.*

5. Maintenance

- a) **Faites réparer l'appareil uniquement par du personnel spécialisé qualifié et uniquement avec des pièces de rechange d'origine.** *Ceci garantira le maintien de la sécurité de l'appareil.*
- b) **Si le câble de raccordement au secteur ligne de raccordement secteur de cet appareil est endommagée, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire, afin d'éviter tous dangers.**

3. Consignes de sécurité pour applicateurs de peinture

- **Attention!** Porter une protection respiratoire: le brouillard de peinture et les vapeurs de solvant sont nocifs pour la santé. Travailler uniquement dans des locaux bien ventilés ou avec une ventilation artificielle. Le port de vêtements de travail, de gants, des protections pour les oreilles et un masque de protection respiratoire est vivement recommandé.



ATTENTION: DANGER DE BLESSURES!

Ne jamais diriger la lance de pulvérisation vers soi, vers d'autres personnes ou des animaux.

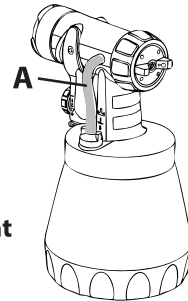


Coller obligatoirement les prises et les interrupteurs.

Danger de choc électrique en cas de pénétration du produit pulvérisé !

- Il ne faut pas utiliser l'appareil pour pulvériser des produits inflammables.
- Il ne faut pas nettoyer l'appareil avec des solvants inflammables.
- Veuillez vérifier et suivre les instructions données sur le conditionnement de ces produits ou les recommandations des fabricants de produits.
- Ne pas pulvériser de liquides présentant un risque.
- L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé dans des locaux soumis à la réglementation pour la protection antidéflagrante.
- Afin d'éviter tout risque d'explosion pendant les travaux de pulvérisation, il faut veiller à assurer une bonne ventilation naturelle ou forcée.
- Pendant la pulvérisation, il ne doit pas y avoir de sources d'inflammation dans les environs, telles que flammes à feu nu, cigarettes allumées, étincelles, fils incandescents ou surfaces brûlantes.
- Veiller à ce que l'appareil n'aspire pas de vapeurs de solvants. Ne pas pulvériser en direction de la turbine !
- Cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez donc pas les enfants manipuler cet appareil ou jouer avec.
- Avant tous travaux sur l'appareil, retirer la fiche de contact de la prise.
- Recouvrir les surfaces que vous ne souhaitez pas peindre. Ne pas oublier qu'en cas de vent par exemple, les particules de peinture se déplacent et peuvent causer des dégâts.
- Arrêtez toujours l'appareil avant de replacer la lance de pulvérisation dans son support.
- La façade amovible pour laques et lasures doit uniquement être utilisée avec une soupape opérationnelle. **Ne plus utiliser l'appareil si de la peinture monte dans le tube de dépressurisation (Fig. A)!** Démonter le tuyau flexible de ventilation, la vanne et la membrane, nettoyer et le cas échéant remplacer la membrane.
- **Ne pas poser la façade amovible.**

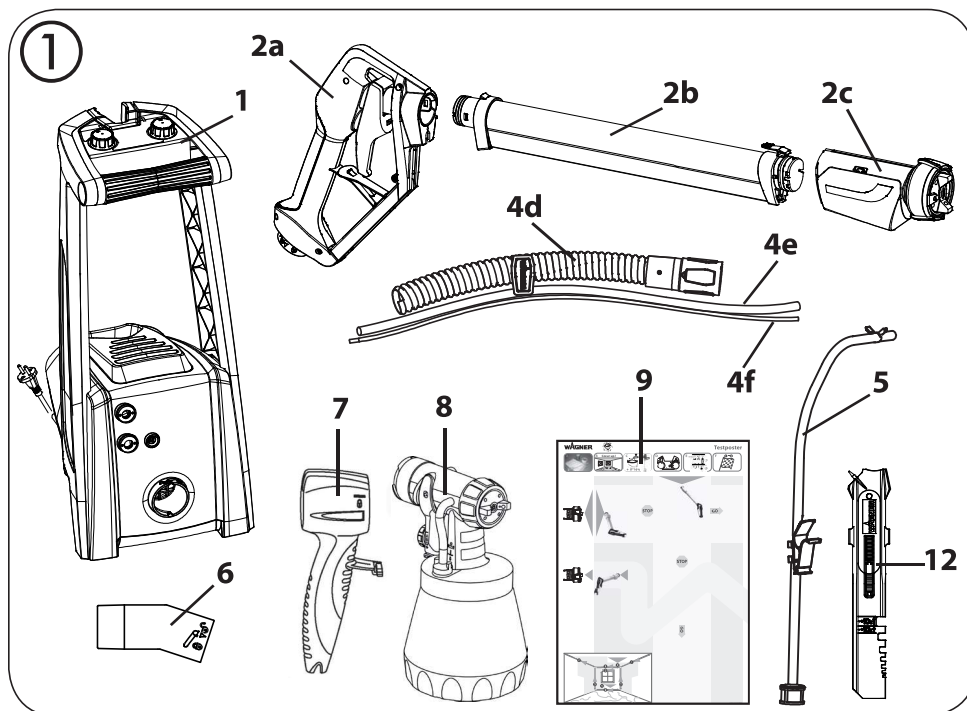
Les accessoires et pièces de rechange de WAGNER remplissent l'ensemble des prescriptions de sécurité.



4. Étendue de la fourniture

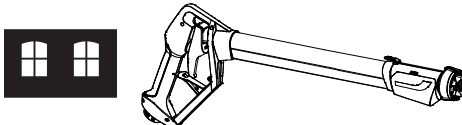
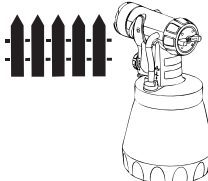
Étendue de la fourniture (Fig. 1)

1 Appareil de base W 950	2 Lance de pulvérisation (démontée) comprenant : poignée (a), tuyau d'air (b) et tête de pulvérisation (c)
3 Joint d'étanchéité de rechange de la buse pour tête de pulvérisation (2 unités, sans fig.)	4 Lot de tuyaux flexibles comprenant : flexible d'air (d), flexible de produit (e) et flexible de commande (f)
5 Tuyau d'aspiration	6 Adaptateur pour raccorder la poignée Click & Paint au tuyau flexible d'air
7 Poignée pour les façades amovible Click & Paint	8 Façade amovible Standard pour laques et lasures
9 Poster d'entraînement	10 Joint d'étanchéité de rechange de la buse pour façade amovible (sans fig.)
11 Graisse lubrifiante (sans fig.)	12 Mélangeur-agitateur



5. Domaine d'utilisation

Les peintures murales intérieures peuvent être utilisées directement à partir du pot avec l'appareil W 950. En outre, il est possible d'utiliser tous les façades amovible de Wagner pour appliquer les laques et lasures grâce à l'adaptateur Click&Paint. En fonction du produit qui doit être appliqué, il faut utiliser soit la lance soit l'embout de pulvérisation.

Produits de revêtement	Outil applicateur à utiliser
Peintures murales intérieures (en phase aqueuse)	Lance de pulvérisation 
Peintures solvantées et / ou aqueuses, laques, lasures, vernis, couches primaires, peintures à 2 composants, produits décapants, produits de protection du bois et du métal, huiles. Tous les produits de revêtement avec le logo rouge Perfect Spray	Façade amovible Standard 

6. Produits de revêtement applicables

Peintures murales intérieures (en phase aqueuse)

Peinture à base d'eau ou de solvant, comme les vernis, laques, lasures, produits de traitement et de préservation des bois, huile, couches primaires, décapants, peintures bi composants (avec durcisseur).

Attention ! Ne jamais aspirer directement les matériaux à base de solvant avec le système d'aspiration. La pompe et les tuyaux flexibles ne résistent pas au solvant et peuvent être endommagés.

7. Produits de revêtement non applicables

Produits renfermant des composants fortement abrasifs, peinture pour façades, produits de revêtement acides et alcalins.

Produits de revêtement combustibles.

On ne peut pulvériser les produits suivants qu'avec les accessoires proposés dans le chapitre "accessoires":

Peintures murales intérieures en phase solvantée (façade amovible Wall Extra I-Spray, n° de cde. 2361749)

8. Préparation des produits de revêtement

Mélangez soigneusement le produit dans le récipient d'origine. Un agitateur est recommandé pour les peintures murales intérieures.



L'appareil W 950 a été conçu, afin de pouvoir utiliser toutes les peintures disponibles dans le commerce sans les diluer. En cas de supports lisses et de peintures particulièrement visqueuses qui ressemblent à du gel, il faut diluer celles-ci à 10%. Une dilution peut être également nécessaire en cas de vaporisation trop grossière ou d'un débit trop réduit malgré le réglage maximum. Vous trouverez des informations détaillées sur les différents produits et la dilution maximale autorisée sur la fiche technique du fabricant de produits (disponible par ex. sur Internet).



Si le produit à pulvériser est au moins à la température ambiante de la pièce, on obtiendra un meilleur résultat de pulvérisation.



Les chapitres 9 -19 qui suivent abordent l'utilisation de l'appareil W 950 en tant que système de pulvérisation de peintures murales. Veuillez lire les chapitres 20 -26, si vous souhaitez appliquer des laques et lasures avec l'appareil W 950.

9. Préparation de la zone de travail (en cas de peinture murale intérieure)



Coller obligatoirement les prises et les interrupteurs.



Danger de choc électrique en cas de pénétration du produit pulvérisé ! Recouvrez toutes les surfaces et tous les objets que vous ne souhaitez pas peindre ou retirez-les de la zone de travail. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages dû à des brouillards de peinture (overspray). Certaines peintures contenant de la silice peuvent endommager les surfaces en verre et en céramique! Il faut donc absolument recouvrir complètement les surfaces concernées.



Veillez à la qualité de l'adhésif utilisé pour le masquage. N'utilisez pas d'adhésif trop puissant sur les tapisseries et supports peints, afin d'éviter de les endommager lorsque vous le retirerez. Enlevez l'adhésif en procédant lentement et régulièrement, jamais brusquement. Masquez les surfaces juste le temps nécessaire, afin de minimiser le risque d'y laisser des traces d'adhésif quand vous l'enlèverez. Respectez également les instructions du fabricant de l'adhésif.

10. Montage de la lance de pulvérisation (fig.2)

- Sortir le câble de traction enroulé (fig. 2, 1) de la poignée (2) et le dérouler.
- Insérer le tuyau d'air (3) dans la poignée (2).



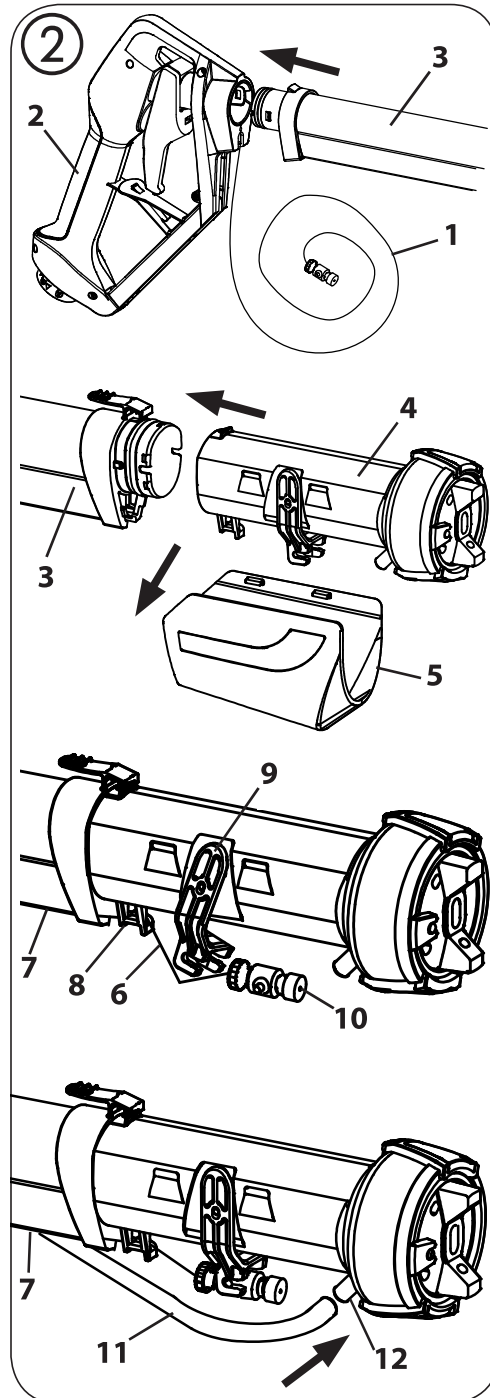
Après le montage, on ne peut plus séparer le tuyau d'air de la poignée. N'essayez pas de forcer pour les démonter !

- Assembler la tête de pulvérisation (4) et le tuyau d'air (3).
- Enlever le couvercle (5) de la tête de pulvérisation (4).
- Insérer le câble de traction (6) dans la barre de guidage (7) sous le tuyau d'air et l'amener jusqu'à la tête de pulvérisation en passant sur le crochet (8).
- Enfoncer le déclencheur (9) vers l'arrière et accrocher le câble de traction. Tendre légèrement le câble de traction au moyen de la vis de réglage (10).



Attention ! Ne pas trop serrer la vis de réglage (10). Il faut que l'ouverture de la buse reste fermée, car sinon, il pourrait s'en écouler du produit.

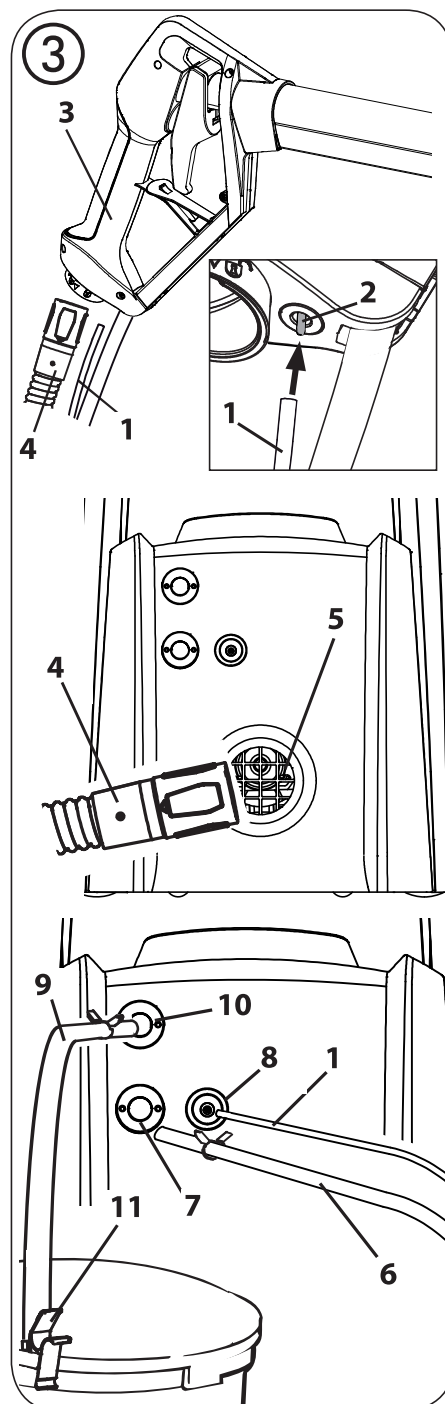
- Enfoncer l'extrémité du tuyau de produit (fig. 11) sans clip sur le raccord de la tête de pulvérisation (fig. 12).
- Maintenir le tuyau de produit très près de la tête de pulvérisation et le faire passer jusqu'à la poignée en l'enfonçant dans le rail de guidage (7).
- Emboîter à nouveau le couvercle (5) sur la tête de pulvérisation.



11. Raccordement des tuyaux (Fig. 3)

- Insérer le tuyau de commande (1) sur la broche (2) sur la face inférieure de la poignée (3).
- Mettre en place l'extrémité la plus étroite du tuyau flexible d'air noir (4) dans la poignée (3) et fixer le tuyau en opérant une rotation vers la droite (faire attention à la position du repère).
- Mettre en place l'extrémité la plus large du tuyau flexible d'air (5) dans le raccord du tuyau d'air (5) sur l'appareil et fixer le tuyau en opérant une rotation vers la droite (faire attention à la position du repère).
- Insérer le tuyau de produit (6) dans le raccord du tuyau de produit (7) et le fixer avec le clip.
- Insérer le tuyau de commande (1) dans le raccord du tuyau de commande (8).
- Insérer le tuyau d'aspiration (9) dans le raccord du tuyau d'aspiration (10) et le fixer avec le clip.
- Clipser la pince de fixation du tuyau d'aspiration (11) sur le bord du récipient de peinture.
- Plonger le tuyau d'aspiration dans la peinture jusqu'à ce qu'il touche le fond du récipient.

i Ne le plongez pas trop avant dans le récipient, car il risquerait de se recourber vers le haut et d'aspirer de l'air.



Peinture murale

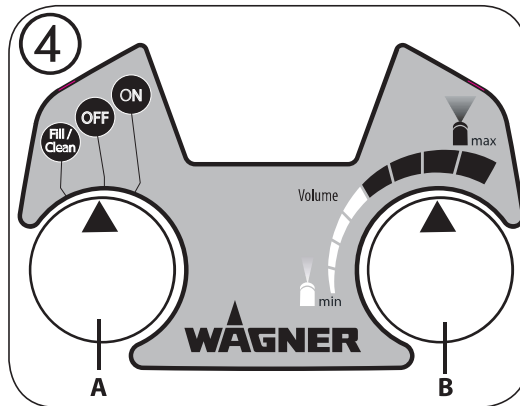
12. Réglages du commutateur multifonctions (fig. 4, A)

- FILL/
CLEAN → On la met en marche en actionnant la gâchette. La turbine est arrêtée.
- OFF → Système arrêté.
- ON → Réglage pour le travail de peinture

Peinture murale



Les fonctions FILL/CLEAN ne sont pas disponibles en cas d'utilisation de la façade amovible pour laques et lasures !



13. Réglage du débit pour travailler avec la lance de pulvérisation (fig. 4, B)

Il convient de régler le débit de produit en fonction de la viscosité du produit et de la vitesse de travail de la personne qui utilise l'appareil.

Ce réglage peut se faire en continu avec le bouton de réglage du débit de produit:

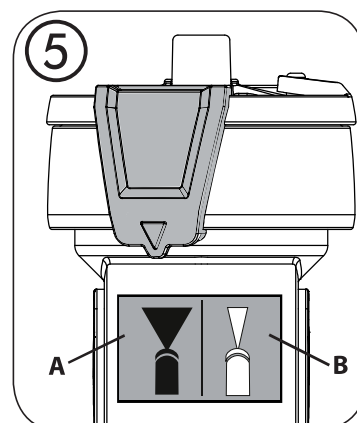
- moins de peinture → rotation à gauche
- plus de peinture → rotation à droite



Nous recommandons de commencer avec un débit de produit faible et de l'adapter ensuite progressivement au cas de figure.

14. Réglage de la largeur du jet de pulvérisation sur la lance (Fig. 5)

- A** = jet de pulvérisation large (noir) → Pour le revêtement de surfaces étendues
→ Pour travailler avec des débits de produit importants (zone de réglage noire)
- B** = jet de pulvérisation étroit (blanc) → Pour le revêtement de petites surfaces, de bordures et d'angles
→ Pour travailler avec des débits réduits (zone blanche sur l'échelle graduée)





Pour réduire le brouillard de peinture et améliorer le résultat de pulvérisation, il faut que la couleur de la zone de réglage (noir ou blanc) coïncide avec celle du symbole de la largeur du jet de pulvérisation (noir ou blanc).

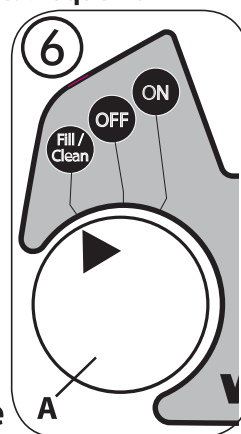
15. Mise en service pour travailler avec la lance de pulvérisation

- Ne poser l'appareil que sur une surface plane et propre.
- Avant le branchement au réseau, vérifier que la tension du réseau corresponde à celle indiquée sur la plaque de puissance.



Attention ! Avant de mettre l'appareil en marche, vérifiez que la gâchette n'est pas armée ni bloquée. Si la gâchette est bloquée, cela provoque une pulvérisation involontaire de peinture. Bloquez la gâchette uniquement pendant le nettoyage.

- Brancher le cordon d'alimentation.
 - Mettre le commutateur multifonctions (fig. 6, A) sur "Fill/Clean".
 - Tenir la lance de pulvérisation au-dessus du récipient de peinture.
 - Appuyer sur la gâchette et maintenir la pression jusqu'à ce que de la peinture s'écoule hors de la buse.
- Le système est désormais rempli de peinture et prêt à l'emploi.
- Éloigner la lance de pulvérisation du récipient de peinture.
 - Mettre le commutateur multifonctions (fig. 6, A) sur "ON".



16. Technique de pulvérisation avec la lance

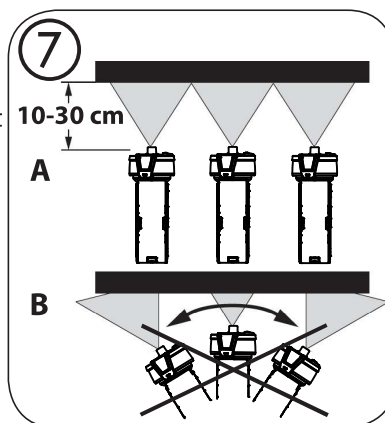
- Recouvrir les surfaces que vous ne souhaitez pas peindre.
- Il est indiqué de faire un essai de pulvérisation sur un morceau de carton ou un support similaire afin de déterminer les réglages adaptés.

Important: Commencer en bordure de la surface à pulvériser. Commencer en effectuant le mouvement de pulvérisation, puis appuyer sur la gâchette.

- Éviter d'interrompre la pulvérisation dans les limites de la surface.
- Pulvériser à une distance de 10 à 30 cm.

Fig. 7 A: CORRECT Distance régulière à l'objet.

Fig. 7 B: FAUX Une distance irrégulière aura pour conséquence une application de peinture irrégulière.



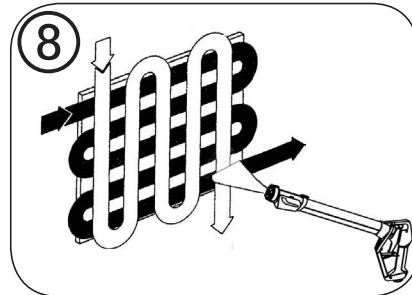
- Déplacez la lance de pulvérisation régulièrement de haut en bas.
- Tourner la lance de pulvérisation de 90° pour travailler horizontalement.
- On obtient une qualité de surface homogène en déplaçant la lance régulièrement.
- En cas de formation de dépôts de produit sur la buse et sur le capot, nettoyer les deux pièces à l'eau.

i Le jet de pulvérisation peut être discontinu quand on utilise des produits très liquides. Mais cela n'a en général pas d'effet négatif sur le résultat.

i Pour les travaux minutieux (autour de prises de courant par exemple), ne pas actionner la gâchette à fond. La pompe d'alimentation n'est alors pas mise en marche et seul le produit qui se trouve déjà dans le système est pulvérisé. Quand celui-ci tire à sa fin, actionner la gâchette à fond un court instant afin de remplir à nouveau le système.

i Si la peinture couvre mal ou que le support absorbe beaucoup, pulvériser "en croix" (fig. 8).

i Appliquer au moins deux couches pour les peintures murales intérieures de couleur vive (laisser d'abord sécher la première couche de peinture). Ceci est nécessaire pour que la peinture couvre bien.



17. Interruption de travail

- Mettre l'appareil hors service. (Mettre le commutateur multifonctions sur "OFF").
- Replacer la lance de pulvérisation dans son support.
- Humecter légèrement (avec un peu d'eau) la surface de la peinture dans le récipient pour éviter qu'il s'y forme une "peau".
- Nettoyer les orifices de la buse après avoir interrompu le travail.

18. Mise hors service et nettoyage en cas d'utilisation de la lance de pulvérisation

Un nettoyage approprié est une condition pour le fonctionnement impeccable de l'appareil d'application de peinture. Nous déclinons tout droit à la garantie en cas d'absence de nettoyage ou de nettoyage inapproprié.

i Nous vous recommandons de procéder au nettoyage avec de l'eau chaude.

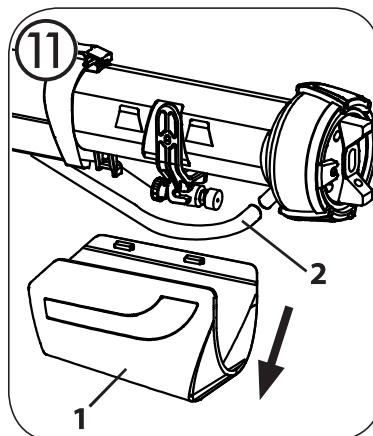
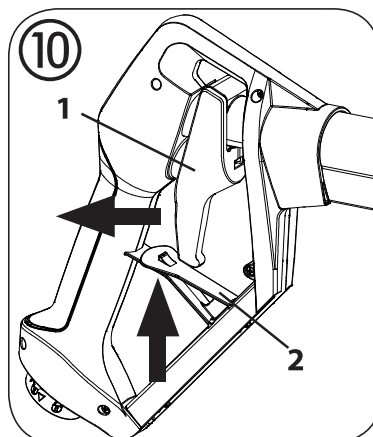
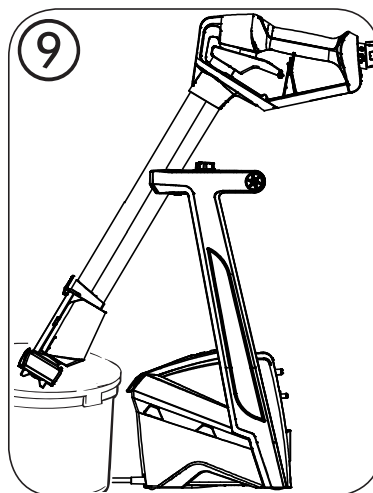
- Mettre l'appareil hors service. (Mettre le commutateur multifonctions sur "OFF").

- Sortir le tuyau d'aspiration du récipient de peinture.
- Mettre le commutateur multifonctions sur "Fill/Clean".
- Tenir la lance de pulvérisation au-dessus du récipient de peinture et actionner la gâchette pour pulvériser dans le récipient le reste de peinture pompé hors du système.
- Mettre l'appareil hors service. (Mettre le commutateur multifonctions sur "OFF").
- Placer le récipient d'eau devant l'appareil et y fixer le tuyau d'aspiration.
- Faire s'enclencher la lance de pulvérisation dans son support et la faire pivoter vers l'avant au-dessus du récipient d'eau. (Fig. 9)

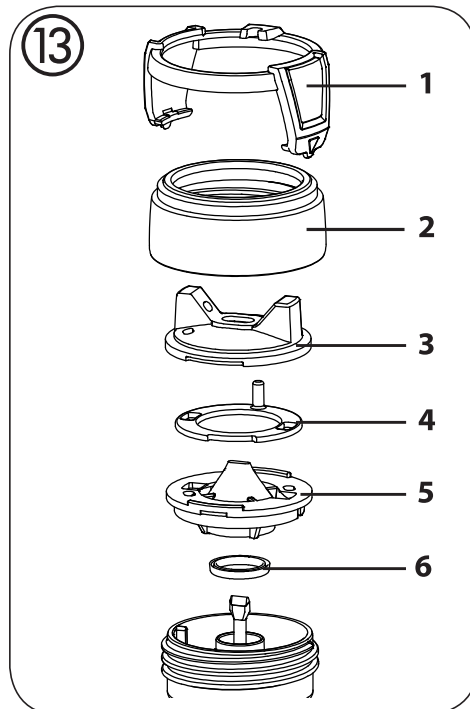
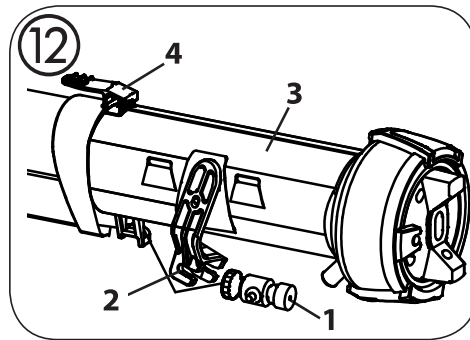


Attention ! Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant le nettoyage automatique de la pompe. Il se peut que des tuyaux se détachent pendant le nettoyage et provoquent des dégâts des eaux.

- Mettre le commutateur multifonctions sur "Fill/Clean".
- Actionner la gâchette (fig. 10, 1) et appuyer le dispositif de blocage (2) vers le haut afin de fixer la gâchette. Faire circuler l'eau pendant 10 minutes environ dans l'appareil afin de nettoyer la pompe et les tuyaux. Renouveler l'eau au besoin.
- Débloquer le dispositif de blocage en actionnant la gâchette.
- Mettre l'appareil hors service. (Mettre le commutateur multifonctions sur "OFF").
- Retirer la lance de pulvérisation de son support et enlever le couvercle (fig. 11, 1) de la tête de pulvérisation.
- Retirer le tuyau de produit (fig. 11, 2) de son raccord à la tête de pulvérisation.

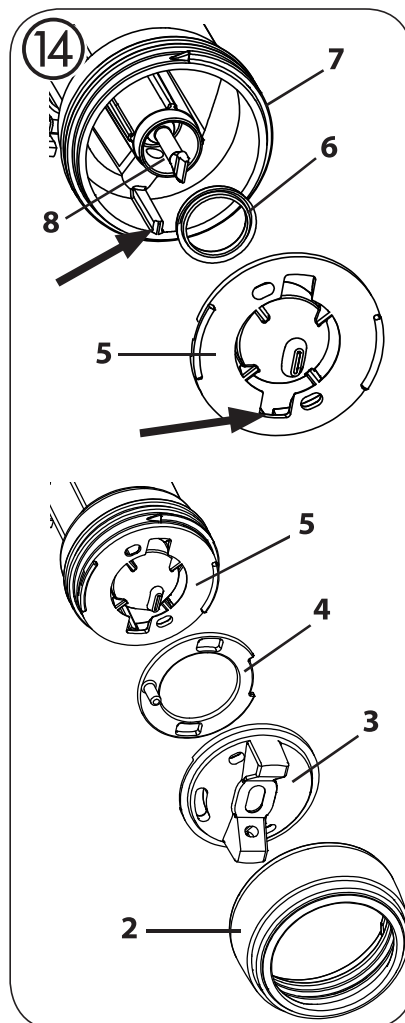


- Détendre le câble de traction au moyen de la vis de réglage (fig. 12, 1). Tirer le déclencheur (fig. 12, 2) vers l'arrière et décrocher le câble de traction.
- Démontez la tête de pulvérisation (fig. 12, 3) en appuyant sur le levier (fig. 12, 4).
- Enlever la bague de réglage (fig. 13,1) avec précaution de l'écrou d'accouplement (fig. 13, 2). Desserrer l'écrou d'accouplement. Enlever le capuchon à air (3), la chicane d'air (4), la buse (5) et le joint de buse (6) de la tête de pulvérisation.
- Nettoyer à fond le capuchon à air, la chicane d'air, la buse et le joint de buse.
ATTENTION! Ne jamais nettoyer les joints, les orifices des buses ni les ouvertures de passage de l'air avec des objets métalliques pointus.
- Enlever le tuyau d'aspiration et rincer soigneusement le filtre d'aspiration à l'eau courante.
- Le cas échéant, nettoyer la lance de pulvérisation avec un chiffon.

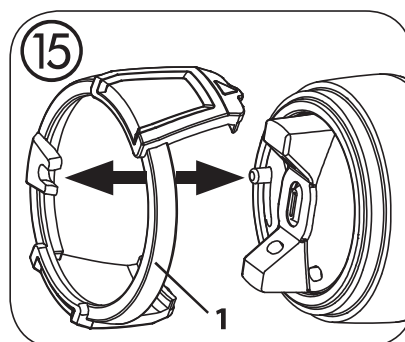


Remontage

- Pousser le joint d'étanchéité de la buse (fig. 14, 6) sur l'aiguille (8), la rainure (fente) devant être tournée vers vous.
- Replacer la buse (fig. 14, 5) dans la tête de pulvérisation (7) en veillant à la position des encoches.
- Placer la chicane d'air (4) dans le capuchon à air (3). Disposer l'ensemble sur la buse (5) et fixer en serrant à fond l'écrou d'accouplement (2).
- Clipser la bague de réglage (fig. 15, 1) sur l'écrou d'accouplement en veillant à disposer l'oeillet sur le téton du capuchon à air.



Peinture murale



19. Élimination des défauts lors des travaux avec la lance de pulvérisation

Peinture murale

Problème	Cause	Mesure
Il ne sort pas de produit de la buse	<ul style="list-style-type: none"> • Buse colmatée • Réglage du débit de peinture tourné trop loin vers la gauche • La gâchette n'étant pas actionnée à fond, la pompe d'alimentation n'a pas été mise en marche • Tuyau de commande non inséré dans la poignée • Tuyau de commande bouché ou endommagé • Réservoir de peinture vide • Tuyau d'aspiration ou filtre bouché • Tuyau d'aspiration détaché de l'appareil • L'extrémité du tuyau d'aspiration n'est pas plongée dans la peinture • Câble de traction détendu ou pas assez tendu • Tuyau de produit détaché de la tête de pulvérisation ou de l'appareil • Pompe défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> → La nettoyer → Tourner vers la droite → Actionner la gâchette à fond → Insérer le tuyau de commande (Fig. 3, 1) → Nettoyer ou remplacer → Nouveau réservoir de peinture → Nettoyer → Fixer à nouveau le tuyau d'aspiration → Plonger le tuyau d'aspiration dans la peinture → Accrocher et tendre le câble de traction → Fixer à nouveau le tuyau de produit → Veuillez vous adresser au service après-vente Wagner
Le produit forme des gouttelettes sur la buse	<ul style="list-style-type: none"> • Accumulation de produit de revêtement sur le capuchon d'air, la buse ou l'aiguille • Buse desserrée • Joint de buse usée • Buse usée • Câble de traction trop tendu 	<ul style="list-style-type: none"> → Les nettoyer → La serrer → La remplacer → La remplacer → Réduire la tension

Problème	Cause	Mesure
Pulvérisation trop grossière	<ul style="list-style-type: none"> • Flux de produit trop élevé • Réglage du débit de peinture tournée trop loin vers la droite • Buse encrassée • Viscosité trop élevée du produit de revêtement • Filtre à air fortement colmaté • Jet de pulvérisation étroit (blanc) sélectionné pour un important débit de produit 	<ul style="list-style-type: none"> → Tourner réglage du débit de peinture vers la gauche → La nettoyer → Diluer davantage → Le remplacer → Commuter sur jet de pulvérisation large (noir)
Jet irrégulier/non continu	<ul style="list-style-type: none"> • La quantité de produit dans le réservoir touche à sa fin • Joint de buse usé • Filtre à air fortement colmaté • Filtre bouché sur le flexible d'aspiration. 	<ul style="list-style-type: none"> → Le remplir → Le remplacer → Le remplacer → Nettoyer le filtre
Ecoulement de produit de revêtement	<ul style="list-style-type: none"> • Apport excessif de produit • Viscosité trop fluide du produit de revêtement 	<ul style="list-style-type: none"> → Tourner réglage du débit de peinture vers la gauche Répartir l'excédent de produit sur le mur avec un rouleau de peinture → Réduire le débit de produit et appliquer le produit en plusieurs couches
Brouillard de produit trop intense (Overspray)	<ul style="list-style-type: none"> • Trop grande distance de l'objet • Débit de produit trop important • Jet de pulvérisation large (noir) sélectionné pour un débit de produit faible 	<ul style="list-style-type: none"> → Réduire la distance → Tourner réglage du débit de peinture vers la gauche → Commuter sur jet de pulvérisation étroit (blanc)
On ne parvient pas à régler la largeur du jet de pulvérisation	<ul style="list-style-type: none"> • La bague de réglage n'est pas reliée au téton du capuchon à air • Chicane d'air engluée 	<ul style="list-style-type: none"> → Relier la bague de réglage au téton → Démonter et nettoyer la tête de pulvérisation

Problème	Cause	Mesure
Mauvais pouvoir couvrant sur le mur	<ul style="list-style-type: none"> • Produit à pulvériser trop froid • Support fortement absorbant ou mauvais pouvoir couvrant de la peinture • Trop loin de l'objet à peindre • Les réglages du débit de produit et du jet de pulvérisation ne correspondent pas 	<ul style="list-style-type: none"> → Le produit à pulvériser doit d'abord être à la température ambiante → Pulvériser en croix (fig. 8) → Se rapprocher de l'objet à peindre → Optimiser les réglages
Le produit de revêtement n'est pas pulvérisé	<ul style="list-style-type: none"> • Le commutateur multifonctions est sur "Fill/Clean" • Turbine défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> → Mettre le commutateur multifonctions sur "ON" → Veuillez vous adresser au service après-vente Wagner



Les chapitres 20 -26 qui suivent abordent l'application de laques et lasures avec façade amovible.

Veillez lire les chapitres 9 -19, si vous souhaitez appliquer une peinture murale avec l'appareil W 950.

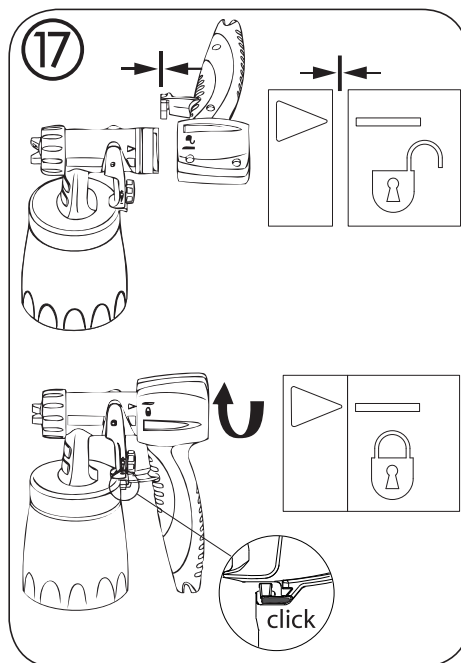
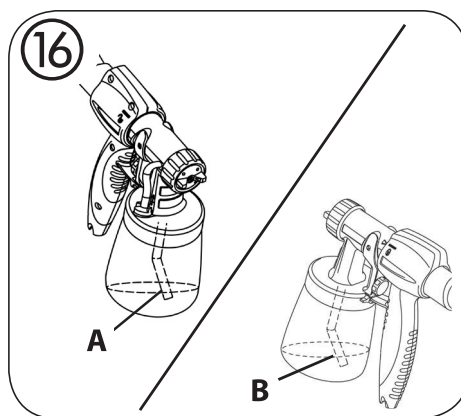
20. Mise en service pour travailler avec la façade amovible

- Ne poser l'appareil que sur une surface plane et propre.
- Avant le branchement au réseau, vérifier que la tension du réseau corresponde à celle indiquée sur la plaque de puissance.
- Brancher le cordon d'alimentation.
- Aligner le tuyau de montée (Fig. 16). Si la position du tube plongeur est correcte, le contenu du godet peut être pulvérisé pratiquement sans reste.

Pour les travaux sur les objets couchés: tourner le tube plongeur vers l'avant (Fig. 16 A).

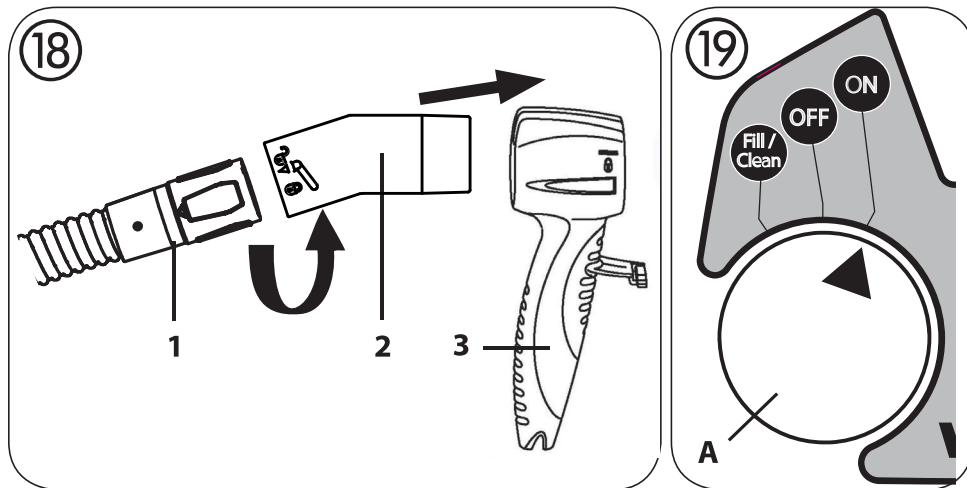
Travaux de pulvérisation au-dessus de la tête: tourner le tube plongeur vers l'arrière. (Fig. 16 B)

- Placer le réservoir sur un papier ou un carton et le remplir avec le produit à pulvériser.
- Ensuite, bien visser le réservoir sur le pistolet.
- Raccorder la poignée du pistolet et la façade amovible (Fig. 17).
- Enlever le tuyau flexible d'air éventuellement monté de la poignée de la lance de pulvérisation.



Pour utiliser une façade amovible avec le appareil W 950, on a seulement besoin du flexible d'air. Pour faciliter la manipulation, on peut donc détacher le flexible de produit du flexible d'air et retirer le flexible d'aspiration de l'appareil de base.

- Monter l'adaptateur Click&Paint (fig. 18, 2) avec le blocage à baïonnette sur l'extrémité la plus étroite du flexible d'air (1).
- Insérer l'autre extrémité de l'adaptateur dans la poignée du pistolet (3).
- Mettre le commutateur multifonctions (fig. 19, A) sur "ON".



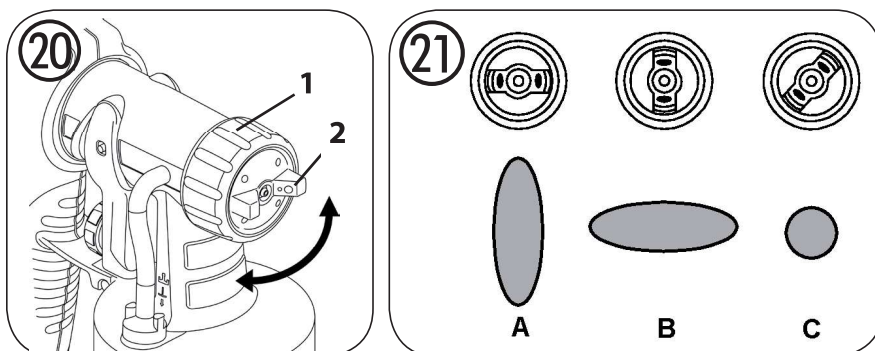
21. Réglage du résultat souhaité lors des travaux avec la façade amovible



AVERTISSEMENT! Danger de blessures! Ne jamais tirer le pointeau pendant le réglage du capot d'air.

L'écrou-raccord (fig. 20, 1) étant légèrement serré, tourner le capot d'air (2) jusqu'à l'atteinte de la position correspondant à la forme désirée du jet (flèche). Resserrer ensuite l'écrou-raccord.

- Fig. 21 A** = Jet vertical plat → pour appliquer de gauche à droite
Fig. 21 B = Jet horizontal plat → pour appliquer de haut en bas
Fig. 21 C = Jet rond → pour les coins, les bords et les surfaces difficilement accessibles

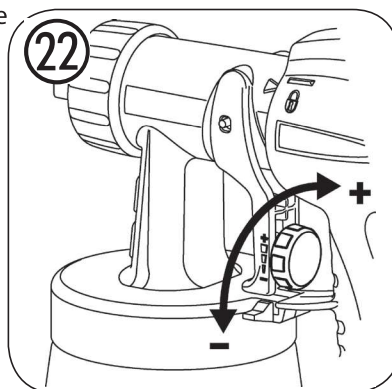


22. Réglage du débit avec la façade amovible (fig. 22)

Régler le débit de peinture en tournant la bague de réglage de la gâchette du pistolet.

moins de peinture → tourner dans le sens antihoraire (-)

plus de peinture → tourner dans le sens horaire (+)



23. Technique de pulvérisation avec la façade amovible

i La forme du jet dépend largement de ce que la surface à traiter soit lisse et propre. Préparer donc d'abord la surface et en éliminer la poussière.

- Recouvrir les endroits devant rester protégés.
- Recouvrir des filetages et des parties similaires.

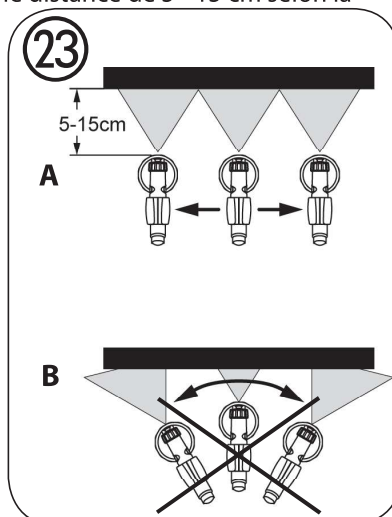
i **Commencer en effectuant le mouvement de pulvérisation, puis appuyer sur la gâchette. Éviter les interruptions à l'intérieur de la surface à peindre par pulvérisation.**

- Le mouvement de pulvérisation doit venir du bras et non pas du poignet. On garantit ainsi que la distance entre le pistolet de pulvérisation et la surface reste toujours la même pendant la pulvérisation. Sélectionnez une distance de 5 - 15 cm selon la largeur de jet de pulvérisation désiré.

Fig. 23 A: CORRECT Distance régulière à l'objet.

Fig. 23 B: FAUX Fort brouillard de peinture, qualité irrégulière de la surface.

- Déplacez le pistolet pulvérisateur d'un mouvement transversal ou vertical régulier, selon le réglage du schéma de pulvérisation.
- On obtient une qualité de surface uniforme en guidant le pistolet régulièrement.



24. Interruption de travail

- Mettre l'appareil hors service. (Mettre le commutateur multifonctions sur "OFF").
- Poser la façade amovible au sol.
- En cas de mise en oeuvre de peintures à 2 composants, l'appareil doit immédiatement être nettoyé.
- Nettoyer les orifices de la buse après avoir interrompu le travail.

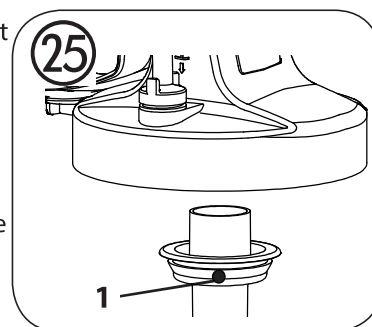
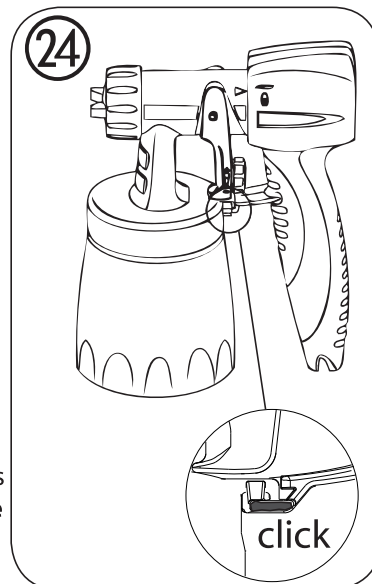
25. Mise hors service et nettoyage en cas d'utilisation de la façade amovible

Un nettoyage approprié est une condition pour le fonctionnement impeccable de l'appareil d'application de peinture. Nous déclinons tout droit à la garantie en cas d'absence de nettoyage ou de nettoyage inapproprié.



Il n'est pas possible d'utiliser la fonction Clean sur le commutateur multifonction lors du nettoyage de la façade amovible.

- Mettre l'appareil hors service. (Mettre le commutateur multifonctions sur "OFF").
- Pousser légèrement le crochet (Fig.24, "clic") vers le bas.
Tourner la façade amovible et la poignée l'un vers l'autre et les détacher.
- Dévisser le réservoir.
Vider les restes du produit dans la boîte.
- Effectuer un nettoyage préalable du réservoir et du tube plongeur avec un pinceau.
Nettoyer l'orifice de désaération. (Fig. 25, 1)
- Remplir de l'eau ou du solvant dans le réservoir puis le revisser. **N'utilisez aucun matériau combustible pour le nettoyage.**
- Assembler à nouveau la façade amovible et la poignée.
- Enclencher l'appareil et pulvériser l'eau ou le solvant dans un récipient ou sur un chiffon.
- Répéter ce processus jusqu'à ce qu'il sorte du solvant clair ou de l'eau claire de la buse.
- Mettre l'appareil hors service et tirer la fiche de la prise.
- Pousser légèrement le crochet (Fig.24, "click") vers le bas.
Tourner la façade amovible et la poignée l'un vers l'autre et les détacher.

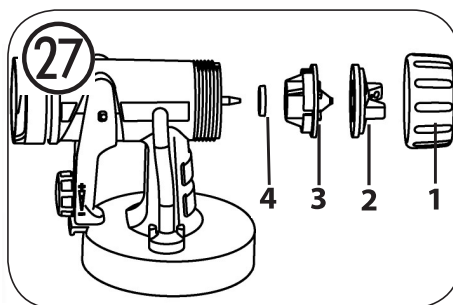
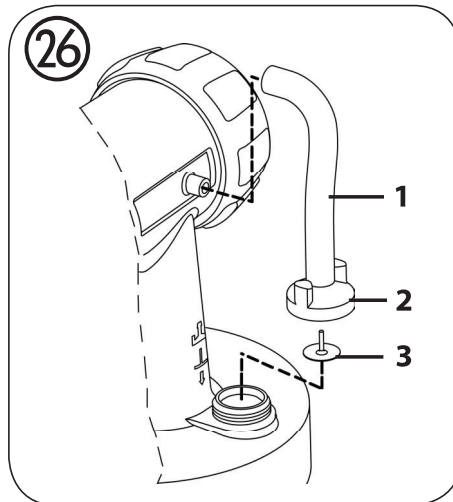


- Dévisser le godet et le vider. Extraire le tube d'aspiration avec le joint de godet.

ATTENTION! Ne jamais nettoyer les joints d'étanchéité, la membrane et les buses ou les trous pour l'air du pistolet de pulvérisation avec des objets métalliques pointus ou des abrasifs.

Le tuyau d'aération et la membrane ne résistent aux solvants que sous certaines conditions. Ne pas les plonger dans le solvant, mais les essuyer simplement.

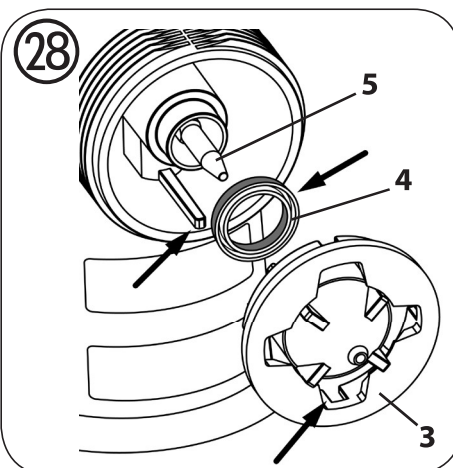
- Tirer le tube de dépressurisation (Fig. 26, 1) du corps de pistolet en haut. Dévisser le chapeau de vanne (2). Enlever la membrane (3). Nettoyer soigneusement toutes les pièces.
- Dévisser l'écrou-raccord (Fig. 27, 1). Nettoyer le capuchon d'air (2), le joint de buse (4) et la buse (2) avec un pinceau et du solvant ou de l'eau.
- Nettoyer l'extérieur de la façade amovible et du récipient avec un chiffon imprégné de solvant ou d'eau.
- Remonter le pistolet (voir "Assemblage").



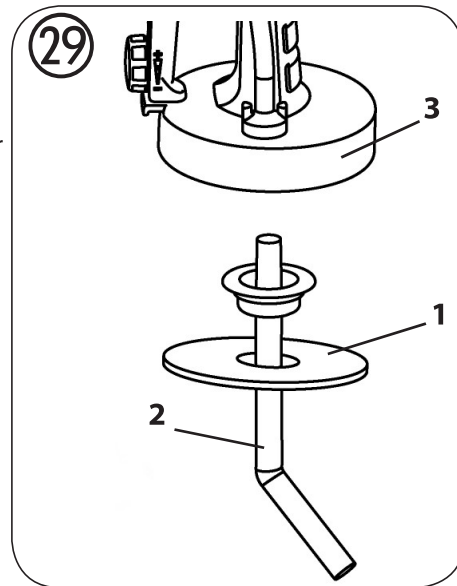
Assemblage

L'appareil peut uniquement être exploité avec une membrane intacte (Fig. 26, 3).

- Placer la membrane (Fig. 26, 3) avec la goupille vers le haut sur la partie inférieure de la vanne. Voir également à ce sujet le marquage sur le corps de pistolet.
- Placer avec prudence le chapeau de vanne (Fig. 26, 2) et visser.
- Insérer le tuyau de dépressurisation (Fig. 26, 1) sur le chapeau de vanne et sur le raccord fileté du corps de pistolet.
- Pousser le joint d'étanchéité de la buse (fig. 28, 4) sur l'aiguille (5), la rainure (fente) devant être tournée vers vous.
- Enfiler la buse (Fig. 28, 3) sur le corps de pistolet et trouver la position correcte par rotation.



- Enficher le capuchon d'air (Fig. 27, 2) sur la buse et le serrer avec l'écrou-raccord (1).
- Insérer le joint de réservoir (Fig. 29, 1) d'en bas sur le tube d'aspiration (2) et le pousser jusqu'au dessus du collet. Ce faisant, tourner légèrement le joint de réservoir.
- Insérer le tube d'aspiration (Fig. 29, 2) avec le joint de réservoir dans le corps de pistolet (3).



26. Elimination des défauts

Problème	Cause	Mesure
Il ne sort pas de produit de la buse	<ul style="list-style-type: none"> • Buse colmatée • Réglage du débit de peinture tourné trop loin vers la gauche (-) • Tube d'aspiration colmatée • Tube d'aspiration desserré • Pas d'établissement de pression dans le réservoir • L'orifice de désaération (Fig. 25,1) colmatée 	<ul style="list-style-type: none"> → La nettoyer → Tourner vers la droite (+) → Le nettoyer → Le resserrer → Serrer le réservoir → Le nettoyer
Le produit forme des gouttelettes sur la buse	<ul style="list-style-type: none"> • Accumulation de produit de revêtement sur le capuchon d'air, la buse ou l'aiguille • Buse desserrée • Joint de buse manquant ou usé • Buse usée 	<ul style="list-style-type: none"> → Les nettoyer → La serrer → Installer un joint de buse intact → La remplacer

Problème	Cause	Mesure
Pulvérisation trop grossière	<ul style="list-style-type: none"> • Flux de produit trop élevé • Vis de réglage du débit de peinture tournée trop loin vers la droite • Buse encrassée • Produit de revêtement trop visqueux • Filtre à air fortement colmaté • Etablissement de pression dans le réservoir trop faible 	<ul style="list-style-type: none"> → Tourner la vis de réglage du débit de peinture vers la gauche → La nettoyer → Le diluer → Le remplacer → Serrer le réservoir
Pulsation du jet	<ul style="list-style-type: none"> • La quantité de produit dans le réservoir touche à sa fin • Joint de buse manquant ou usé • Filtre à air fortement colmaté 	<ul style="list-style-type: none"> → Le remplir → Installer un joint de buse intact → Le remplacer
Ecoulement de produit de revêtement	<ul style="list-style-type: none"> • Apport excessif de produit 	<ul style="list-style-type: none"> → Tourner la vis de réglage du débit de peinture vers la gauche
Brouillard de produit trop intense (Overspray)	<ul style="list-style-type: none"> • Trop grande distance de l'objet • Apport excessif de produit 	<ul style="list-style-type: none"> → Réduire la distance → Tourner la vis de réglage du débit de peinture vers la gauche
Peinture dans le tube de dépressurisation	<ul style="list-style-type: none"> • Membrane encrassée • Membrane défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> → Nettoyer la membrane → Remplacer la membrane

27. Entretien

Contrôler le filtre à air (fig. 30, 1) après chaque utilisation et le remplacer en fonction du degré de colmatage. Mettre en place le nouveau filtre à air (n° de commande 2310 812) et remonter le couvercle (2).

i **AVERTISSEMENT!** Ne jamais faire marcher l'appareil sans le filtre à air. Il risquerait d'aspirer des impuretés et son fonctionnement en serait compromis.

Pour faciliter le montage, veuillez appliquer généreusement de la graisse lubrifiante (fournie) après le nettoyage sur les endroits marqués (fig. 31).

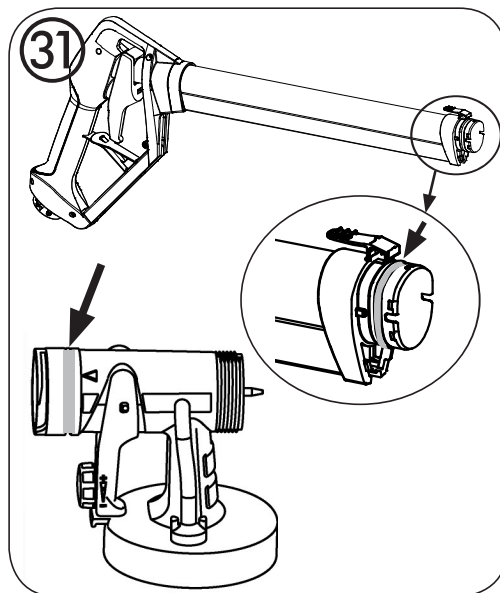
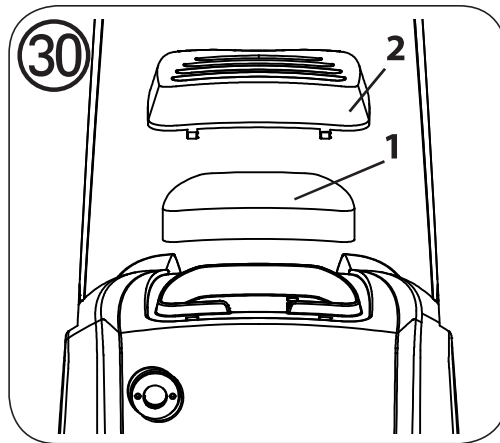
28. Stockage

i Après le montage, on ne peut plus séparer le tuyau d'air de la poignée. N'essayez pas de forcer pour les démonter !

- Il faut toujours nettoyer l'appareil dans les règles avant de l'entreposer.
- Détendre le câble de traction.
- Débloquez le dispositif de blocage de la gâchette.

29. Pièces de rechange

i Vous trouverez les illustrations des pièces de rechange sur la page dépliant à la fin du mode d'emploi.



Liste des pièces de rechange: Lance de pulvérisation (Fig. A1)

Poste	Désignation	N° de cde.
1,2	Bague de réglage du jet de pulvérisation, écrou-raccord *	2363 209
3,4,5,6	Jeu de buses *	2363 210
6	Joint de buse (2 unités)	2344 774

Liste des pièces de rechange: Lance de pulvérisation (Fig. A1)

1-7	Tête de pulvérisation complète *	2363 212
8	Couvercle de la tête de pulvérisation	2363 211
9	Joint torique	2323 068
9,10	Lance de pulvérisation *	2363 213

Liste des pièces de rechange: Façade amovible Standard (Fig. A2)

Poste	Désignation	N° de cde.
	Façade amovible Standard cpl. avec godet 800 ml	2361 730
1	Ecrou-raccord	2362 873
2	Capot d'air	2362 877
3	Buse	2362 878
4	Joint de buse	0417 706
5	Joint torique de la façade amovible	2362 875
6	Tuyau de dépressurisation, chapeau de vanne, membrane	2304 027
7	Tuyau de montée	2362 876
8	Joint du réservoir	2323 039
9	Godet (800 ml) avec couvercle	0413 909

Liste des pièces de rechange: W 950 Flexio (Fig. A3)

Poste	Désignation	N° de cde.
1	Flexible d'air	2362 918
2	Clip	2308 123
3	Tuyau de produit et tuyau de commande *	2362 919
4	Tuyau d'aspiration complet	2362 920
5	Couvercle du filtre à air	2362 921
6	Filtre à air (2 unités)	2310 812
7	Poignée pour les façades amovible Click & Paint	2362 879
8	Adaptateur de la poignée Click&Paint	2344 437
9	Mélangeur-agitateur	2304 419
	Graisse lubrifiante (sans fig.)	2315 539

* Les pièces marquées peuvent uniquement être commandées sous forme d'un ensemble!

30. Accessoires

Le système Click & Paint avec ses façades amovibles supplémentaires et ses accessoires, propose un outil adapté pour chaque application.

Vous trouverez des informations complémentaires sur la gamme de produits WAGNER concernant la rénovation et la décoration sous www.wagner-group.com

31. Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	
Viscosité max.	
Peintures murales intérieures	4000 mPas
Tension:	230 V ~ , 50 Hz
Puissance consommée:	680 W
Puissance de pulvérisation:	200 W
Débit produit max.:	
Peintures murales intérieures	525 ml/min
Double isolation électrique:	<input type="checkbox"/>
Niveau de pression sonore*:	83 dB (A); Incertitude K = 4 dB
Niveau de pression sonore*	94 dB (A); Incertitude K = 4 dB
Niveau de vibrations*	< 2,5 m/s ² ; Incertitude K = 1,5 m/s ²
Longueur du flexible à air:	3,5 m
Poids:	5,8 kg

* Mesure effectuée en conformité avec EN 60745-1

Information relative au niveau de vibrations

Le niveau de vibrations indiqué a été mesuré selon une méthode standardisée de contrôle et peut être utilisé pour comparer les outils électriques.

Le niveau de vibrations sert également à effectuer une première estimation de l'exposition aux vibrations.

Attention ! La valeur d'émission vibratoire peut différer de la valeur indiquée pendant l'utilisation effective de l'outil électrique, en fonction de la manière dont celui-ci est employé. Il est nécessaire de déterminer les précautions à prendre pour protéger l'utilisateur ; celles-ci reposent sur une estimation de l'exposition dans les conditions effectives d'utilisation (il faut alors tenir compte de toutes les phases du cycle de fonctionnement, par ex. les périodes où l'outil électrique est arrêté et celles où il est certes en marche, mais où il n'est pas sollicité).

Protection de l'environnement



L'appareil, y compris ses accessoires et son emballage, doit être recyclé dans le respect de l'environnement. Ne pas jeter l'appareil dans les ordures ménagères. Protégez l'environnement et amener dès lors l'appareil à un point de recyclage local ou renseignezvous auprès de votre commerçant spécialisé. Les résidus de peinture et de solvant ne doivent pas être versés dans les égouts, le réseau d'évacuation ou les ordures ménagères. Ils doivent être traités à part en tant que déchets spéciaux. Tenez compte à ce sujet des indications sur les emballages des produits.

Indication importante de responsabilité de produit!

En vertu d'un décret de l'Union européenne, si le produit est défectueux, la responsabilité du fabricant n'est engagée sans restriction que si toutes les pièces utilisées sont des pièces d'origine ou des pièces autorisées par le fabricant et si les appareils ont été montés et utilisés de manière appropriée. Le fabricant est partiellement ou intégralement déchargé de sa responsabilité s'il est établi que le défaut du produit est dû à l'utilisation de pièces de rechange et/ou d'accessoires tiers.

Durée de garantie: 3+1 ans

La durée de garantie s'élève à 3 ans, à compter de la date de la vente (bon de caisse). La garantie est prolongée de 12 mois supplémentaires lorsque l'appareil est enregistré sur le site Internet www.wagner-group.com/3plus1 dans les 4 semaines suivant son achat. L'enregistrement n'est possible que si l'acheteur a accepté la mémorisation des données qu'il saisit sur ce site. La garantie comprend et est limitée à l'élimination gratuite des défauts dus à un vice de matériel ou de fabrication, ou à un remplacement gratuit des pièces défectueuses. L'utilisation ou la mise en service, ainsi que des montages ou réparations effectués et qui ne figurent pas dans nos instructions de service, excluent toute responsabilité. Il en va de même pour des pièces assujetties à l'usure. La garantie ne s'étend pas sur l'utilisation commerciale. Nous nous réservons formellement la fourniture de la garantie. La garantie est exclue si l'appareil a été ouvert par des personnes ne faisant pas partie du personnel de service de WAGNER. Des dommages de transport, des travaux d'entretien ainsi que des dommages et dérangements dus à des travaux d'entretien non appropriés ne sont pas couverts par la garantie. Le recours à la garantie ne pourra se faire que contre présentation du bon de caisse. Dans la mesure stipulée par la loi, il est exclu toute responsabilité pour des dommages corporels, matériels ou consécutifs, notamment si l'appareil a été utilisé à des fins non prévues dans les instructions de service, si la mise en service et les réparations n'ont pas été exécutées conformément aux instructions de service ou si des réparations ont été effectuées par une personne non spécialisée. Nous nous réservons l'exécution à l'usine des réparations allant au delà de ce qui est décrit dans les instructions de service. Merci de vous adresser dans la garantie ou un cas de réparation à votre point de vente.

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

HARTELIJK DANK VOOR UW VERTROUWEN

Wij feliciteren u met de aankoop van dit merkproduct van Wagner en zijn ervan overtuigd, dat u er veel plezier van zult hebben.

Lees voor inbedrijfname de bedieningshandleiding aandachtig door en neem de veiligheidsaanwijzingen in acht. Bewaar de bedieningshandleiding zorgvuldig en houd deze bij het product, als u dit eens zou doorgeven.

Voor vragen, suggesties en wensen staan wij graag voor u klaar via de website www.wagner-group.com/service.

Inhoudsopgave

1. Uitleg van de gebruikte symbolen.....	94
2. Algemene veiligheidsaanwijzingen.....	94
3. Veiligheidsinstructie voor verfaanbrengtoestellen	97
4. Leveringsomvang	99
5. Toepassingsbereik	100
6. Verwerkbare materialen.....	100
7. Niet-verwerkbare materialen.....	100
8. Voorbereiden van het materiaal	101
9. Voorbereiding van de werkplek (bij binnenwandverf).....	101
10. Montage spuitlans (afb. 2)	102
11. Aansluiten van de slangen (afb.3)	103
12. Instellingen op de multifunctionele schakelaar (afb.4,A)	104
13. Instelling van de materiaalhoeveelheid bij werken met de spuitlans (afb. 4, B) ..	104
14. Instelling van de spuitstraalbreedte op de spuitlans (afb. 5)	104
15. Inbedrijfname bij werken met de spuitlans	105
16. Spuittechniek met de spuitlans	105
17. Werkonderbreking	106
18. Buitenbedrijfstelling en reiniging bij gebruik van de spuitlans.....	106
19. Verhelpen van storingen bij werken met de spuitlans	110
20. Inbedrijfname bij werken met het spuitopzetstuk	112
21. Instelling van het gewenste spuitbeeld bij werken met het spuitopzetstuk	113
22. Instelling van de materiaalhoeveelheid bij het spuitopzetstuk (afb. 22)	114
23. Spuittechniek met het spuitopzetstuk.....	114
24. Werkonderbreking	115
25. Buitenbedrijfstelling en reiniging bij gebruik van het spuitopzetstuk	115
26. Verhelpen van storingen.....	117
27. Onderhoud	118
28. Opslag	119
29. Reserveonderdelenlijst	119
30. Accessoires.....	120
31. Technische gegevens	120